



## 大会

第四十九届会议

正式记录

## 第三十九次逐字记录

1994年10月20日,星期四,上午10时举行  
纽约

主席:埃西先生 ..... (科特迪瓦)

上午10时25分开会

## 议程项目12

## 经济及社会理事会的报告

联合国人口基金业务二十五周年纪念活动:决议草案  
A/49/L.5

主席(以法语发言):大会在今天上午根据它在第三次全体会议上所作的决定纪念联合国人口基金开展业务二十五周年。在这方面,大会面前有已作为文件A/49/L.5分发的决议草案。

我荣幸并非常高兴地参加联合国人口基金(人口活动基金)二十五周年的纪念活动。仅仅一个月前结束其审议工作的开罗国际人口与发展会议通过一项富有创意的《行动方案》,进一步证明了联合国专注于在一种相互尊重的气氛中就有关不同问题的各种看法和意见进行辩论和公开讨论,直到达成协议一致,同时也证明了联合国的这样一种传统。

因此,我们应该为该会议取得的积极成果而自我祝贺。在此,我要向参加会议的所有代表团表示祝贺,它们

为实现所取得的成果而竭尽全力。在这方面,穆巴拉克总统及其政府和阿拉伯埃及共和国人民为使会议取得成功尽了他们最大的努力,应该得到我们的衷心感谢。我还要借此机会向联合国人口基金及其总干事纳菲斯·萨迪克夫人表示他们受之无愧的赞扬。我们不仅要赞扬她在开罗会议方面所做的工作,而且还要赞扬她为寻求解决世界各地的口问题而不断作出的努力。

人口活动基金是由联合国在1969年设立的,交付给它的任务是使各国了解人口问题和解决这些问题的可能的战略,并在发展中国家的人口方案方面向它们提供协助。过去二十五年里在经济及社会理事会和执行理事会的指导下,人口基金坚定地执行了它的任务,所取得的成果表明它所做的工作是成功的。的确,在1969年,人们对人口问题及其对经济和社会发展以及人类福利的影响了解甚少,很少有发展中国家制订了处理人口问题的国家方案。

因此,人口因素在经济和社会发展演变过程中的作用被大大低估。这也同样引起争议。

今天,几乎所有国家都已经开始实施人口方案,这些方案都以十分明确和有效的战略与行动计划作为后盾。此外,一些国家还在其行政管辖范围内设立了专门

的部门,以确保将人口的各种可变因素体现到经济和社会发展方案与计划当中。开罗会议已经表明,人口因素已经成为发展领域的所有辩论、方案与行动的一个关键因素。

今天,我们注意到人们对人口问题提高了认识,并且我们能够对人口活动基金自成立以来已经取得的进展感到一些满意;这些进展是通过在众多国家实施协调与一致的计划生育方案在稳定世界人口增长和改善母亲和儿童健康水平方面取得的。

最近在开罗召开的关于人口与发展的国际会议所取得的成功无疑将有助于加强我们在寻求发展的统一途径方面的努力,这样一种途径会使人口方案和政策成为人口发展方程式中的一个根本项目。

但是,尽管这些结果令人感到鼓舞,它们不应使我们无视这样一个事实,即我们前面的路仍然是漫长的和充满各种隐患的。尽管从绝对数字看,生育率已经下降,但世界人口的年增长仍然比历史上任何时候都要高。显然,这需要采取一致的全球行动。如果我们要捍卫我们在过去二十五年中所取得的成就的话,这种行动是必不可少的。

在这样的情形下,在开罗通过的《行动纲领》是一个良好的基础,也是国际社会各项努力获得最佳结果的有力工具。国际社会以通过这项《纲领》首次超越了人口目标,并使个人与家庭成为各项发展活动和方案的焦点。它之所以这样做是承认对个人的投资——他的健康和教育——是实现可持续经济增长和整个可持续发展的关键所在。这就是我在1994年10月的家庭问题国际会议的开幕词中所表达的意思。

然而,我愿提醒各位,如果通过《行动纲领》本身是重要的话,那么其实施就是关键的。因此,我在结束前谨呼吁各国政府尽其所能将我们在开罗通过的《行动纲领》转化为行动。在此方面,我们对人口活动基金工作的支持也应进一步加强。

当国际社会被努力寻求可持续发展的巨大热情所激励的时候,我们不应忽视的是,人口问题所涉及的不仅是

资源以及改善生活水准的必要,它也涉及我们在地球上寻求和平与安全的努力。

我现在请联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生发言,他希望在此时向大会讲话。

秘书长(以英语发言):吴丹秘书长在1969年曾呼吁实现一种

“全球伙伴关系,以改善人类环境,排除人口爆炸的危险,并提供发展努力所需的势头。”

联合国人口活动基金(人口活动基金)是在吴丹的关注下诞生的。

二十五 years 后的今天,它在140个国家展开活动;100多个国家为其工作作出贡献;它在58个国家设有现场办事处并总共有雇员837名。

这一里程碑是庆祝人口基金所取得的显著成就的时刻。也是确认人口活动基金工作的重要性的时刻。其工作涉及制订和实施人口规划方案。

人口基金的工作对联合国的各项和平与发展努力取得成功具有根本重要的意义。它还具有挑战性。这要求坚定性、耐心和承诺。人口活动基金已经表现出所有这些品质。它已经赢得了国际社会的感激和尊重。

我现在还要谈一下为什么人口活动基金的工作如此重要,审查一下其取得的某些成就,并勾划出我们对未来的希望以及我们必须面对的各种挑战。

联合国负有促进全人类幸福的艰巨任务。我们的工作是在维护和建立和平。并且我们还促进发展,避免各种问题的出现。我们已经在保护环境和促进健康、民主的社会方面作出了努力。

但如果球门柱被移走了,我们是无法实现一个稳定和繁荣世界的目标的。作为我们解决方案的基础的基本设施取决于我们人口的规模。如果世界人口数目的增长变得无法承受,则我们为实现人权、可持续发展、国际

贸易和可居住城市的种种重要目标所做的工作就不能成功。

今天只存在着这样一种悲剧的真实危险。全球人口在近几年中已出现无法控制的增长。从1950年至1990年,世界人口翻了一番多。

世界人口当前已超过55亿,并且几乎80%生活在最不发达地区。我们的预测表明,全球人口到2050年可能会再翻一番多,其中最大的增长是在发展中国家。

国际社会长期以来已懂得,这一趋势对稳定造成威胁。因此,仅在联合国成立之后的两年,人口委员会就于1947年成立。其目的是跟踪人口的增长并提供其它人口数据资料。

人口活动基金于1969年开始其工作,这是大会授权联合国提供与人口有关的技术援助的三年之后。

通过自愿捐款的支持,基金现在成了在人口领域向发展中国家提供援助、得到国际资助的最大提供者。去年,基金核准了480个项目,价值总计7 200万美元。

基金的目的是在全球帮助确定人口规划方案,并为其实施提供财政援助。但基金承认其工作的广泛社会影响。基金开展了其他活动来促进人口政策的执行。这些活动包括人口普查和公民登记工作、许多领域内的研究以及新闻、通讯和教育。

特别是在现任执行主任纳菲斯·萨迪克夫人的领导下,人口基金集中发挥妇女的能力。这样,萨迪克夫人为妇女权利事业作出了重大贡献。

基金在其工作中注意尊重自决主权权利,因为这是个人选择权在国际一级的反映。

在过去25年中,基金获益于卓越的领导——首先是已故拉菲尔·萨拉斯先生的领导,自1987年以来是萨迪克夫人的领导。我希望向他们及其工作人员表示敬意。他们为联合国提供了杰出的服务。

国际社会必须继续支持人口基金。基金处于促进人口政策的特殊地位。它使其工作具有毋庸置疑的奉献精神、重大的道德影响、长期的实际和政治经验,并坚持在实地开展工作。

人口基金还帮助组织了一系列全球人口会议。这些会议在联合国促进全球人口政策的努力中向其提供了必要的帮助。它们为世界估量潜在的问题并制定解决方案提供了讲坛。

在布达佩斯举行的1974年世界人口会议上,国际社会通过了《世界行动计划》。它承认人口与经济和社会发展之间的联系。十年后,联合国在墨西哥城召开了国际人口会议。那里通过的《宣言》涉及了移民、城市化和人口老化等问题。

最近,人口基金在组织今年9月在开罗举行的国际人口与发展会议方面发挥了主要作用。萨迪克夫人担任了这次会议的秘书长。几乎180个国家和非政府组织一起参加了这次会议,以讨论如何平衡人口增长与可持续发展。在6天内,具有根本不同文化的代表们成功地通过了《行动纲领》,它为未来20年制定了一项战略。

萨迪克夫人后来说在开罗通过的《行动纲领》“从我们生活中的实际现实出发,给我们指出了通向更美好现实的道路。”通过涵盖从教育到生育保健和计划生育等问题的具体目标,国际社会指出了一条能够引导世界远离环境和社会灾难的道路。

这类会议促进了认识。但必须牢记,国际社会如果要获益于其审议工作,就必须坚持履行它作出的承诺。政治意愿只有在财政资源的支持下才能使承诺具有活力。否则,行动纲领很快就会变得毫无意义。

因此,人口基金的作用将继续是重要的和具有挑战性。基金必须继续鼓励各个社会制定人口政策。基金必须继续尊重许多不同社会的传统,以使其工作涉及人类最重要的问题——有关男女关系、家庭和后代问题。

联合国必须继续成为世界能够辩论其未来的论坛。在此论坛上将会提出基本问题。这些问题可能引起关注。

人口基金必须为争议作好准备。但这是其任务的一个必要部分,实际上是对其重要性的一种证明。

极为重要的是,我们在这项事业中得到了象人口基金这样能干和活跃的机构的帮助。我感谢基金25年来的支持。我期待着我们在未来25年的合作。

主席(以法语发言):应联合国人口基金执行干事的要求并同区域集团磋商之后,作为一项特殊措施,我现在允许77国集团主席代表77国集团发言。

拉马姆拉先生(阿尔及利亚)(以法语发言):我知道77国集团主席只有通过特殊方式才能以这一身份发言。因此,我感到特别荣幸的是能够在这次联合国人口基金(人口基金)25周年纪念活动期间代表77国集团成员国代表团和中国代表团在大会发言。

为了提高世界对人口问题的重要性及其与经济和社会发展的密切关系的认识以及对人口基金在这一领域内向不止141个发展中国家提供援助的认识,人口基金继续作出的持久努力使其今天在联合国系统内最引人注目机构中具有头等重要的地位。

人们将回顾,人口基金在1967年开创的时候只不过是联合国秘书长管理下的一笔数额不大的信托基金的一部分,然后于1969年归联合国开发计划署(开发计划署)管辖,当时只有一笔象征性的300万美元的原始资本,而今天人口基金完全有理由为过去二十五年中它在其第一任执行干事,拉菲尔·萨拉斯先生领导下所取得的成就感到自豪,我们向他致以他身后当之无愧的赞扬,并感谢人口基金现任执行干事,纳菲斯·萨迪克博士给该基金带来新的活力。

经济及社会理事会于1973年规定了人口基金的任务,并于1986年重申了这一任务,今天,尽管已经过去了很多时间,但这项任务的意义仍然没有丧失。与此相反,这项任务比任何时候都更切中要害和具有意义。因此,随着时间的推移,人口政策的演变,特别是人口统计学方面的政策的演变及其对每个国家日常社会—经济活动的影响已赋予人口基金不可取代的作用。

人口基金在计划生育、家庭服务和妇幼保健领域获得了丰富的经验,它提供和协调援助的能力已经得到证明,它还具有对发展中国家各项需要作出反应的灵活性,这一切都表明人口基金已经成熟,并巩固在受援国的声誉,它已成为各受援国特别对待的一个伙伴。

任何周年纪念都是一个适当的机会,总结至今为止取得的成就,并开始思考为建设一个美好的未来需要进行哪些工作。在这方面,我想强调,人口基金通过与我们这些国家站在一起,帮助我们为解决人口问题所进行的一切工作,对加强我们的努力作出非常重大的贡献。77国集团和中国欢迎人口基金进行努力,为降低婴儿和产妇死亡率,特别是降低发展中国家婴儿和产妇死亡率提供大量协助,并欢迎它进行努力,促进在几乎全世界的范围内采用计划生育方案并提高平均寿命。

今年9月5日至13日在开罗举行的人口与发展问题国际会议的工作取得的成功以及该次会议筹备的过程也应归功于是组织这次世界会议的支助的人口基金。光是这项成就足以使人口基金的这一行动成为联合国为开展国际发展合作所作的最显著的努力之一。

在将来,开罗会议通过的为今后20年规定了质量和数量目标的雄心勃勃的《行动纲领》应该成为人口基金新的关注焦点。鉴于分配给人口基金的具体任务的艰巨性,我们认为应该考虑进行最有助于使这个机构恰当执行其任务的组织和机构安排。大会本届会议为我们提供了一个非常好的机会来发起这项努力。

在帮助加强人口基金的信誉并与此同时为改进其绩效作出了贡献的因素中,我们必须提到尊重指导人口基金行动的某些关键原则,尤其是发展中各国特别坚持的下列基本原则:无条件支持受援国;充分尊重每个国家普遍存在的具体情况;尊重各国根据其本国需要起草、制定和执行人口政策和方案主权;对发展中各国的具体需要作出灵活反应。

铭记这些原则现在比以往任何时候都是在人口基金和所有发展中受援国之间富有成果合作的最好保证。

最后,我代表77国集团和中国借此机会正式表示感谢纳菲斯·萨迪克夫人在指导这个工作时所进行的个人努力和表现出的才干。我们同样称赞她的所有充满活力的工作人员,他们通过艰苦努力,已经能够保证,人口基金完全可以应付复杂的人口问题带来的各种挑战。因此,不难理解,77国集团各成员国和中国特别高兴地通过由阿尔及利亚签字来成为纪念这一重要事件的决议草案的共同提案国。

主席(以法语发言):我现在请冈比亚代表发言,他将代表非洲国家集团发言。

贾洛先生(冈比亚)(以英语发言):冈比亚作为这个月的非洲国家集团主席非常荣幸地在纪念联合国人口基金(人口基金)开展业务二十五周年之际代表非洲国家集团在这个大会发言。

主席先生,如果不算我们在昨天的简短插话,这次是我国代表团首次作为非洲国家集团主席在大会发言,因此非常适当的是,我应该向你表示,非洲国家集团深为满意地看到并衷心祝贺你当选为大会第四十九届会议的主席。因为你是坚定地致力于人类事业服务的杰出非洲儿子,我们确信,你将运用成为你为你的国家和非洲所作的无私服务的特点的丰富知识和经验来完成这一崇高使命。你为指导和丰富第四十九届会议的工作所进行的值得赞扬的努力已经开始体现在我们工作的所有方面。这实际上是一个明确的迹象,显示本届会议的工作最终将取得巨大的成功。主席先生,我愿代表非洲国家集团向你保证,我们自始至终向你提供最充分的支持并准备与你一道工作,以便取得本届会议的成功。

人口基金会25年来的活动一直是以我们各国提供奉献和出色的服务为特点,因此值得我们的赞扬和国际上的承认。因此,在这一欢乐的时刻,我们应该向人口活动基金、努力不懈的执行干事和工作效率很高的工作人员及其热诚的合作者表示我们的祝贺和最良好的祝愿。非洲国家集团认为,适当的作法是,完全支持大会面前的祝贺性决议草案,并希望它能以协商一致的方式获得通过。

二十五周年的庆祝活动发生在世界人口活动史上一个历史性的时期,特别是遇上了刚刚结束的在开罗举行的

人口与发展国际问题会议。该次会议不但使国际社会产生广泛的兴趣,而且也使人口问题及其对发展的影响成为人们注意的焦点。会议通过的《行动纲领》将成为指导集中处理国际社会十分关切的人口、持续经济增长和发展以及环境等方面相互有关的问题的指示牌。

在全球范围内,人口活动不负其使命,增强了国际社会对人口问题作出反应的能力;提高了对与人口增长有关的国家和国际问题对社会、经济和环境所产生的影响的意识;在人口计划、规划和实施工作方面提供了协助和协调。

在这方面,非洲和其他地区一样大大地直接受益于人口活动基金在有关旨在降低人口迅速增长、调整不平衡的人口分布、降低产妇和婴儿高死亡率、改善生育保健以及与人口有关部门的行为方面所作出的努力而进行的人口方案。

值得注意的是,非洲经济发展总的来说赶不上它的人口增长率。在保健、住房、就学、就业和食物安全等迫切的需求方面都感到这种失调的影响。因此,人口活动基金在协助减轻因在非洲人口急剧增长而造成的种种不足现象方面所发挥的关键作用的范围和重要性正在继续增强。

我们非洲国家注意到,旨在促进经济成长、提供社会服务并维持社会秩序和政治稳定而作出的种种努力继续受到人口压力挫折,而在一些情况下产生了非常痛苦的后果。正是出于这种原因,我们对人口问题的关切已反映在许多区域性宣言、国际文书、文件和《行动纲领》之中,其中包括--在这里只是列出少数几个--设立非洲经济共同体《条约》;《人口、家庭和持续发展问题达喀尔恩戈宣言》;以及《国家元首和政府首脑大会关于人口和发展问题的突尼斯宣言和决议》。事实上,1993年设立的非洲人口委员会的目的是,使非洲统一组织各成员国对人口问题在政治上给予最大的重视并采取行动。在开罗,非洲和世界其他地区一起集中注意力于人口与发展问题,并为采取国际行动达成了协商一致意见。诚然,全世界已经看到各国政府和各基层组织已表示意愿并作出承诺在推动社会发展进入下一个世纪的事业中共同发挥一种关键的催化作用。

非洲是人口援助的优先地区,这一点已经由人口活动基金正在协助实施的人口方案的深度和广度所证明。在国家一级的这种援助应该继续下去并应该在1994年人口与发展国际问题会议之后得到进一步的加强。人口与社会和经济发展之间的关系以及制定和实施一项国家人口政策来处理有关问题的必要性现在正日益变得更为紧迫和重要。

非洲各国政府与人口活动基金一起正在按照开罗会议《行动纲领》而期待旨在发展和执行该《行动纲领》而进行的国际合作。在这样作的时候,我们必须把精力集中在以下几个战略性目标方面:在正式和非正式部门加强有关人口的信息、教育和交流方案,以鼓励特别是在农村和在城镇的青少年中在态度方面有所改变;将人口因素纳入发展计划和活动之中;以及增加对生育保健和计划生育的支助以符合母亲和儿童这种最易受害的人群的保健和社会需求。我们还应该提供支助来协助提高妇女的社会、经济、保健和政治地位。

人口活动基金认识到它所面临的种种挑战,一直在与非洲区域性组织结成伙伴关系,例如与非洲统一组织结成伙伴关系以争取更大的政治支持,与非洲经济委员会以及非洲开发银行结成伙伴关系,以争取扩大用于人口活动的资源基础。人口基金还积极地力图找到那些可以在国家一级参加人口和发展活动的附有活力的非政府组织。为了使非洲国家能更容易和更迅速地得到技术援助,人口活动基金还在非洲撒哈拉以南地区设立了分别位于达喀尔、亚的斯亚贝巴和哈拉雷的三个国别支援小组。为了应付1994年人口与发展问题国际会议的挑战,就需要得到更多的资源。因此,我吁请非洲各国政府继续为人口事业和人口活动基金提供支助。

在结束发言的时候,我要再一次表示非洲国家集团祝贺人口活动基金在过去25年期间所取得的成就,并表示支持它今后的各种方案。我们认识到,人口活动基金领导机构的信念和智慧,而这种信念和智慧体现在它富有才干的执行干事纳菲斯·萨迪克夫人的身上,她和十分称职而目标又十分明确的工作人员一起作出了孜孜不倦而大胆的努力,使开罗会议得以召开并取得成功。这次对人口活动基金25年来的运作和显著成就所进行的纪念活动的确是及时而难忘的。

主席(以法语发言):我现在请萨摩亚代表代表亚洲国家发言。

斯来德先生(萨摩亚)(以英语发言):我荣幸地以亚洲集团主席身份代表我们集团在纪念联合国人口基金(人口基金)活动25周年的令人难忘的时候向人口基金及其工作人员表示最热烈的祝贺和感谢。亚洲集团完全支持大会面前祝贺性的决议草案。

亚洲和太平洋区域拥有世界上10个人口最多国家的6个。西至阿塞拜疆,东达我国萨摩亚,跨越9个时区的本区域可以因从绿色革命到工业发展的许多成就感到骄傲。它目前超过30亿的人口既是成就也是挑战。医疗技术、保健和营养的改善大大地减少婴儿死亡率并且延长了寿命。

自从1969年全面运作以来,人口基金在制定和执行人口政策和方案方面积累了25年的经验。作为世界上最大的多边人口机构,基金处于为顺利和有效地执行人口方案估量机会和找出解决办法的特殊位置。

多年来在与包括许多亚洲区域的发展中国家政府进行合作和根据它们的要求采取行动的过程中,人口基金资助的方案进一步提高了对人口动态及其全球影响的认识和理解。人口基金一贯认识到,人口活动是多部门的,其主要活动如计划生育,收集和分析数据,制定人口政策 and 教育方案以及提供重要的信息和交流。提高妇女保健和教育水平并且关心环境也是关键的中心活动。在与有关次区域组织,如东南亚国家联盟,南太平洋委员会,南太平洋论坛,南亚区域合作联盟以及经济合作组织合作和配合的情况下提供了区域援助。

自1969年以来,人口基金对亚洲区域的总援助约达86900万美元。我高兴地提及,人口基金和我国萨摩亚从1971年开始合作,援助家庭福利方案,以便加强服务的提供;提供信息、教育和通讯联络、使学校体系开始进行人口教育、促进1991年人口普查的圆满完成,并且对人口和环境项目作了贡献。南太平洋区域环境方案正在进行该项目。

国际社会解决人口问题的决心达到了新高峰。自1974年的世界人口会议、1984年国际人口会议、1989年的21世纪人口问题国际论坛和今年的开罗国际人口与发展会议以来，真正地实现了质量飞跃。从过去强调人口学和人口控制转向强调人口和持续性发展。现在人们还认识到，全面生育保健服务和生育权利的必要性；政府间和非政府间机构的合作日益密切；重新强调人民对社区一级活动的参与；提高妇女在发展各方面的地位；认识到青少年的需要；并且可能最重要的是加强了政治承诺。

快速人口增长和不平衡分配对未来几十年中持续发展性和繁荣造成严重的挑战。在国家一级，发展中国家力争赶上自己人民需求的增长。各国政府面临向本国人口提供食品、住房和教育方面的严重压力，同时力图向农村和日益增长的城市地区提供充分的服务。在个人水平上，生育保健和计划生育是基本需求。区域性的挑战包括在人口增长及其资源基础之间取得更好的平衡；向不断增长的城市地区提供就业机会；提高对环境保护的认识，并且克服这方面的障碍；提高妇女的地位。

然而，更大的挑战还在前头，我们亚洲集团深信，人口基金在国际社会的协助下将继续一如既往地提供有力的领导，以便执行最近开罗会议所通过的《行动纲领》。开罗人口与发展会议的圆满成功确实证明了人口基金和会议秘书处和指导在指导和推动旨在实现持续发展的全球人口新议程方面的干练方式和积极作用。基金乃至整个国际社会的当前目标是充分地执行在开罗商定的《行动纲领》。

最后，允许我代表亚洲集团向执行干事纳菲斯·萨迪克夫人表示祝贺，她富有献身精神和杰出的领导以及她的远见将该组织引导上今天的正确方向，的确她和她的前任为整个联合国系统树立了榜样。我们祝愿萨迪克夫人和人口基金顺利完成今后的任务。

主席(以法语发言)：我请捷克共和国代表代表东欧国家集团发言。

科凡达先生(捷克共和国)(以英语发言)：我荣幸地作为本月东欧国家集团主席衷心地祝贺联合国人口基金(人口基金)成立25周年并且对它在确定和解决有关人口和发展问题以及改善生活质量方面所取得的所有成就表示衷心的感谢。

此刻的情况是，人口基金没有在我今天我所代表的区域国家中实行很多方案。有人很可能会提问，这是否表明本区域没有任何问题。明显的答案是，情况并非如此。人们更可能指出，东欧区域的前政权对外来人十分仔细地审查他们人口政策和作法不感兴趣，而这些政策和作法通常严重损害妇女和儿童的福利和家庭的健全。

我只想提及几个想到的极端例子。一方面，在东欧区域的一些地方，人工流产主要被用来作为一种避孕方式，一经提出便满足而不加任何限制。另一方面，东欧区域的其他地方不顾忌代价地促进人口增长，不管由此而产生的成千上万被人遗弃婴儿带来什么样的后果。因此象我说过的那样，不能说本区域没有任何问题。

对东欧区域来说，重要的认识不仅仅是人口政策和经济发展之间的联系，而且——也许更重要的——是人口政策和我们区域许多地区受破坏生态之间的联系。因此，在此之际，我们期望我们这些国家同人口活动基金有更密切的合作，以便使我们可以从人口活动基金过去二十五年来所积累的经验中充分获益。

但同时，我们认为，人口活动基金应该把焦点特别集中在世界上最易受害和最贫穷的那部分，这是绝对适当和正确的。情况确实就应这样。当然，人口活动基金最近取得的成就是开罗会议。我们认为，作为这次会议组成部分的各种争论是一种健康的迹象，表明会议正在解决涉及各国——的确也涉及每个家庭——的各种争论中的问题。我们认为，应该把在开罗通过的《行动计划》视为有待执行的最低限度方案，这特别是因为该计划涉及提高妇女地位、保健的质量和范围、儿童的家庭看护和教育质量。

我国代表团和我今天在此所代表的区域各国都非常赞赏人口活动基金执行干事萨迪克夫人。让我提及，我们

认为,甚至在联合国大家庭中,妇女领导重要国际机构的情况也很少见,我们当然希望不久将有更多的妇女担任高级职务。她的领导无疑为提高人口活动基金的效力作出了贡献,我要代表我的区域集团向她及其所有同事表示祝贺——祝人口活动基金生日快乐。

主席(以法语发言):我请巴拉圭代表发言,他将代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

费尔南德斯·埃斯蒂加里维亚先生(巴拉圭)(以西班牙语发言):巴拉圭本月份荣幸地担任拉丁美洲和加勒比国家集团主席,在纪念联合国人口基金运作25周年之际,我要以此身份向它表示祝贺和赞赏。拉丁美洲和加勒比国家集团认为提交大会的这项纪念性决议草案是适当的,并予以支持。

人口基金自其成立以来,应我们区域各国政府的请求,在广泛优先方案中并在加强其国家处理人口事务能力方面向这些国家提供了援助。从国家和区域各方案得到援助的领域包括:数据收集与分析,其中包括人口普查业务;对生育率、死亡率和迁移情况的普查、扩大妇幼保健服务,其中包括计划生育;人口问题的教育;以及在人口事项和发展方面的研究和培训。

基金自从开始业务活动以来,已把其经常资金中几乎38 000万美元提供给该区域,同期还在多边和双边基础上动员大约2 300万美元的额外资金。

该基金一直承认人口援助的多部门性质,因此尽管我们区域各国具有非常不同的人口局势和问题,基金仍能够满足这些国家的需要。

必须奉行和扩大这项政策。这类——适合各文化和各不同概念多样性并适合道德和宗教价值观念作用的——支持必须处于基金所有工作的中心。

我们认为,建立向各国提供技术援助的新系统十分重要。该系统位于智利的圣地亚哥并涉及一个包括12名顾问的支持小组。该系统已使提高基金能力和加快基金回

应和满足我们区域各国技术援助需要的速度成为可能。该系统还使确定和利用国家一级拥有的技术资源成为优先。

基金在其成立二十五年以来,已在制定和执行各项方案和项目方面积累广泛经验。这些方案为促进对人口统计数据的作用、其决定因素及其影响的了解作出了贡献。

在此之际,我们还必须提及上个月在开罗召开的人口与发展国际会议。这次会议通过的《行动方案》代表着在促进对人口问题了解方面的一个里程碑,因为它强调了个人的权利和决定,还特别强调了给予支持妇女整体发展及其充分参与发展利益特别优先的必要性。

在过去几十年中,拉丁美洲和加勒比在生育率、人口增长率和死亡率,特别是婴儿死亡率都显著下降。但尽管取得了这些进展,该区域仍然存在特别影响最贫穷人口部门的严重问题:青少年的生育率没有表现出同其他年龄群体同样程度的变化,产妇死亡率水平仍然高得不能接受。

穷人在生育保健和计划生育方面了解情况和获得高质量服务的机会十分有限,有关人口、持久发展与环境之间相互关系的大量情况仍有待人们去了解,以便制订适当的方案和政策。旨在分散公共支出和社会服务权利的各项政策,都要求地方和城市一级提高分析和业务能力。

该区域已在开罗会议筹备过程中确定许多困扰其各国的关键问题,1993年5月该区域通过了《拉丁美洲和加勒比人口与发展纲领》,这是在墨西哥城召开的拉丁美洲和加勒比区域人口与发展会议的结果。制订国家人口问题报告已导致对各国的形势进行认真分析,在许多国家中,这项制订工作都是从由各政府、非政府组织和文明社会其他各团体参加的广泛全国协商进程中产生的。同样,在参加开罗会议各国代表团的组成方面也显然发扬了这种参与和容纳各方的精神。



我们区域在庆祝人口基金二十五周年之时,希望该基金通过尽可能最广泛的国家参与,继续支持深入了解解决二十一世纪人口问题的有益进程。

最后,我要代表拉丁美洲和加勒比国家集团,向联合国人口基金执行干事纳菲斯·萨迪克夫人表示祝贺,她在人口领域的远见已使把妇女及其需要置于人口活动前列成为可能。

主席(以法语发言):我接下来请代表西欧和其他国家集团的加拿大代表发言。

弗雷谢特夫人(加拿大)(以英语发言):我很高兴地代表西欧和其他国家集团同前面的发言者一道祝贺联合国人口基金(人口基金)25周年。

在过去25年里,我们都更多地了解到人口的动态及其对发展的重要性。我们学到的大量东西应当归功于人口基金的努力。最近结束的人口与发展国际会议在人口基金的经验,其国别方案和对基层一级实际有效办法的了解的基础上更上一层楼,通过了一项反映了人口同许多发展目标之间相互关系的《行动纲领》。

最初确定并随后在1986年重申的人口基金的任务要求它在促进人口方案、提高对人口问题的认识和发展各国对其人口和计划生育特殊需要作出反应能力方面发挥领导作用。我们赞扬人口基金二十五年的活动中,在实现这些目标方面所取得的相当大的成功。它特别有效地把人口领域作为一个关键的发展问题。这方面明显的证明就是全球对人口方案的兴趣和需求的极其迅速的增长。

人口基金的方案鼓励各项旨在改进计划生育服务质量和提高其在社会上的接受程度和有效性的活动。利用国别支助小组之类的手段,人口基金策划了人口教育活动,帮助制定了为妇女、青少年和土著社区的特殊需要服务的项目。人口基金帮助改善妇女的健康、教育和经济机会,从而促进了重要的发展目标,并对人口增长产生了影响。

最后,我谨赞赏地感谢人口基金工作人员的献身精神以及他们对人口基金的工作与成功作出的最宝贵的贡献。我谨特别赞扬纳菲斯·萨迪克夫人,她过去并继续向人口基金提供如此生气勃勃和有效的指导。我们特别高兴地指出,在她的领导下,人口基金对妇女的重视也扩大到她自己的工作人员,妇女在那里占据了44%的专业职位。这是联合国机构和组织中最高的百分比之一,雄辩地证明了人口基金言行一致的能力。

我再次代表西欧和其他国家集团祝贺人口基金成立25周年,并向其衷心耿耿的工作人员和自愿人员表示最深切的感谢。

主席(以法语发言):我接下来请东道国美国代表发言。

奥克利女士(美利坚合众国)(以英语发言):我国代表团作为东道国代表团很高兴在这里出席今天庆祝联合国人口基金(人口基金)成立25周年的会议。人口基金自创立以来一直是世界上计划生育和生育卫生领域中的主要多边力量。它以高超的技巧发挥这一领导作用并取得了重大成功。

人口基金过去25年中最重要的成功就是其强大和生气勃勃的管理。从早年在拉菲尔·萨拉斯的领导下到目前纳菲斯·萨迪克夫人大胆和稳健的领导下,人口基金日益壮大,能力更强,效率越来越高。

在过去25年中,各国和国际人口与生育保健方面的政策的范围和普遍性都发生了巨大变化。四分之一世纪以前,很少国家甚至承认发展进程中人口问题的重要性。今天,很少有国家怀疑人口与可持续发展之间的重要联系。

除了这种普遍的急剧改变,我们都认识到这些政策的范围所发生的重大变化。在为非常成功的人口与发展国际会议进行筹备工作期间这种变化最为明显。人口问题现在已被认为对全面发展具有相当广泛的影响,并受到了其他社会因素的更广泛的影响。

人口基金的一项重大成就就是它在建立各国人口协调单位方面的作用。这些单位提高了人口问题的可见性并促使执行了解决这些问题的国家方案。人口基金也是把人口问题列入许多国家发展规划进程的关键。把人口作为一个关键的变量列入复杂的发展方程对维持决策者的注意力来说是很重要的。

我们也承认并赞扬人口基金在过去25年里对服务与信息在世界范围内的扩大产生的影响。人口基金大大促进了世界范围内接受母婴健康和计划生育服务机会的急剧增加,以及信息、教育和通讯方面的迅速扩大。最近,人口基金提倡加强对妇女在促进和解决人口问题方面的重要作用及其在国家发展中的关键作用的理解。

当然,如此众多活动的高潮就是最近在开罗举行的人口与发展国际会议。这次历史性会议的巨大成功证实了为这次会议多年来进行的筹备和艰苦的工作。在会上,空前数量的国家一致达成了一项有远见的《行动纲领》,以解决与人口迅速增长、生活质量和可持续发展相关的问题。《行动纲领》承认人口与发展之间的相互关系,呼吁为解决人口和相关的发展问题采取新的综合方法。它承认人口的迅速增长和浪费的消费形式在环境恶化方面起了主要作用。

《行动纲领》对采取新的综合方法所需的财政资源作了具体的估计。尽管所需资源数量相当大,它们是可以达到并且值得我们支持的。世界在这些方案中的投资的回报将是其所有人民更美好的生活。

会议最重要的结果之一是,它把世界的注意力放在解决人口问题的紧迫性上。我们拥有解决这些问题所需的知识、技能和技术。开罗会议表明,我们也具备政治意愿。我们有成功的把握。现在是采取行动的时候。

然而,尽管开罗《行动纲领》反映了各国协商一致意见并将根据各国自己的法律和传统加以执行,该文件也承认生育决定的深刻的个人性质。这些决定深深影响到个人,特别是妇女的生活。新的综合方法的一个中心主题就是妇女必须在生育决策和国家的发展中发挥关键作用。

妇女的教育、权利增加和平等是改进各国人民生活的关键因素。

自由和负责地选择子女的数量和间隔的权利20多年来得到了国际上的承认并在开罗得到了重申。《行动纲领》强调了确保普遍提供高质量、自愿的计划生育和生育保健信息和服务的重要性,以便全世界人民都能够行使这项权利。

这些年成就出色,但我们必须把眼光放在今后挑战上。在这方面,我们再次期待联合国人口基金(人口基金)起领导作用。

执行综合办法将需要联合国各机构间更好的协调。人口基金将带头努力,制定一项协调的后续行动计划,明确规划每一个机构的作用,避免不必要的重复。

我们还要强调人口基金和所有捐赠国作一次评估的重要性,评估如何修改人口基金援助活动的作法,以顾及全面计划。我们高兴地获悉,人口基金已经开始这种审查。

我认为人口基金必须处理的一个新的重要领域是难民妇女生育保健的需要。同老朋友——如联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)发展新的伙伴合作关系,把生育保健服务纳入紧急保健工作,是必要的;而且,这方面人口基金的领导作用将是必不可少的。

当然,只有各方,包括多边和双方捐赠者、受援国和私人部门所提供的资金有大幅增长,才有可能在这方面和就所有开罗建议采取成功的行动。人口基金必须领导国际努力,把政治共识变成必要的资源,着手执行人口与发展问题国际会议《行动纲领》。

我国代表团诚挚地支持执行该《行动纲领》各项建议的努力。我们正在审查美国国内的人口问题,以确保我国的方案与国际共识相一致。或许更重要的是,作为世界上为人口和生育保健方案提供资金的一个主要国家,我们正在积极争取增加我国在这一领域中的财政承诺。我们

希望其他国家能同我们一起提供必要的资源,以贯彻这一富有挑战性的议程。我们也期望同其他国家和多边组织合作,承担这些至关重要的方案。

最后让我表示,美国高兴地回到能作为人口基金有力支持者的国家行列。我国的承诺既反映了人口基金工作的重要性,也反映了我国对该组织的高度尊重。我们希望能象近几年一样,在今后增加我国的财政支助。过去这25年是一个了不起的开端。我们期望今后25年在此牢固的基础上继续发展。

主席(以法语发言):我现在请德国代表代表欧洲联盟发言。

格拉夫·楚兰曹先生(德国)(以英语发言):今天,在联合国人口基金(人口基金)25周年这一非常特别的时刻,我荣幸地代表欧洲联盟和奥地利在大会上发言。

一个在四分之一世纪前开始运作的机构成熟了。开始它只是一个信托基金。1972年,大会把人口基金变成了一个大会领导下建立的基金,并把它置于联合国开发计划署(开发计划署)理事会的领导下,适当顾及人口基金有它自己的特征。随后,经济及社会理事会在既定该基金的目标和宗旨方面起了主要作用,包括确立在资源分配方面所执行的一般性原则。1987年,该基金改名为联合国人口基金。所有这一切均证明是一个非常坚实的基础。多年来,人口基金已经发展成为多边人口与发展援助领域中最重要角色之一。该基金的中立性和适应个别发展中国家的具体需要,使它具有一种独特的相对优势。

该基金首任执行干事拉菲尔·萨拉斯为基金奠定了基础,并在18年中,在很大的程度上影响着基金的规模与发展,直到他1987年去世。他应该作为该基金的精神缔造者而得到赞扬和怀念。多年来,这一基金一直是联合国系统中发展最快的机构,这一事实就是他的重要贡献的有力证明。

一个机构要依靠其各级积极和忠诚的工作人员。在过去的25年中,常常在困难的情况下,人口基金的工作人

员表现一贯出众。今天我们愿向他们每一位表示祝贺,并祝贺他们在今后的工作中成功。一个机构依靠出色的领导。萨迪克夫人自从1987年成为人口基金执行干事以来,一直不仅为该基金,而且为联合国和整个国际社会带来鼓舞。我相信,今天是萨迪克夫人的一个快乐的日子。她是联合国系统中领导一个主要基金或方案的第一位女性。她和人口基金均开先河。今天有四个联合国组织有专业妇女领导。

自从1969年以来,人口基金提供了将近30亿美元的人口援助,援助几乎遍及每一个发展中国家。正如大会所知,欧洲联盟成员国和其他的欧洲国家一起,提供了1993年自愿捐款的三分之二。今后,我们将继续为人口基金及其活动提供有力的支持。

人口基金为确保人口与发展问题国际会议的成功,起了重要的作用。这次会议产生了一份《行动纲领》,其中包括一项处理人口与发展问题的全球方针。该文件中的许多设想已由人口基金具体付诸实践。通过它的宣传作用,人口基金已在全世界完成了一项出色的工作,把人口问题的辩论集中在女孩及其教育的问题上,集中在提高妇女在发展中地位,争取性别平等的问题上,集中在通过家庭规划,扩大个人选择的问题上。让我向大会保证,欧洲联盟将尽其所能,以落实在开罗作出的各项承诺。

最后,在人口基金中同我们的朋友和同事密切合作,总是一种荣幸和快乐。在今天这一特别日子里,我向他们表示良好的祝愿,并期望今后继续同他们密切合作。我们相信我们将鼓掌通过纪念这一周年的决议草案。

主席(以法语发言):我现在请人口基金理事会主席发言。

安萨里先生(印度)(以英语发言):我国高兴并荣幸地参加今天联合国人口基金(人口基金)投入运行25周年纪念活动。作为联合国开发计划署(开发计划署)及人口基金理事会1994年度的主席,我有幸亲眼看到了人口基金在其执行主任纳菲斯·萨迪克夫人的领导下开展的富有献

身精神的工作,她作为一个高效率组织的富有生气、坚定不移的领导人,已经使人口基金成为一个有效、受人信赖的发展伙伴。

可以回顾,1973年经济及社会理事会宣布了人口基金的目标和宗旨。这些目标和宗旨今天仍然有效:积累知识和能力,提高认识,提供系统而持续的经济援助,并在联合国推动人口方案方面发挥主要作用。上个月在开罗举行的国际人口和发展会议的成功证明了人口基金称职地履行了这一使命。

虽然这主要应归功于各国本身,人口基金无疑是这一进程的重要推动力,尤其是在提高认识、制订政策和方案、收集的分析资料以及能力建设方面。人口基金是最大的国际供资的人口援助机构。到1994年中为止,它已向全球141个国家提供了总额近30亿美元的援助。

人口基金的作用具有特殊意义,这一点我是了解的,因为它与我国印度在计划生育和职员培训方面的长期合作可以追溯到1974年。人口基金目前在我国开展第四个方案,也是该基金最大的方案。因此我特别高兴地参加今天这一纪念活动。

1994年9月的《开罗行动纲领》是人口和发展领域几十年来国家和国际经验的结晶。用萨迪克夫人的话说该《行动纲领》“给我们指明了走向更美好现实的道路。”显然这条道路必须穿过联合国。这条道路必须基于国际社会在里约地球首脑会议和开罗国际人口和发展会议上制订的行动蓝图。它必须在哥本哈根社会首脑会议、北京妇女会议和伊斯坦布尔第二届生境会议上加以完善和发挥。它必须通过联合国《发展纲领》得到进一步加强和明确。人口基金与其在联合国发展系统内的发展伙伴密切合作并根据多边行动原则可以在这一进程中发挥重大作用。

过去两年来联合国发生了显著的变化。我们已通过许多决议,以大力加强联合国发展系统的业务活动,并在经济、社会和相关领域振兴和改组联合国。在这一过程中,我们努力使国际发展系统更有章法,并改进联合国发

展活动的质量和影响。这一振兴和改组的一个显著成果是联合国的各项基金和方案,包括开发计划署以及我有幸担任本年度主席的人口基金设立了新的理事会。这一经历和其它经历使我深信,联合国系统能够也必须发挥领头作用,帮助修筑这条通往更美好现实的道路。联合国人口基金25年来的称职工作无疑突出了基金在这一合作进程中发挥不可或缺的作用的必要性。

主席(以法语发言):我现在请挪威代表代表北欧国家发言。

比恩·利安先生(挪威)(以英语发言):我谨代表丹麦、芬兰、瑞典和挪威等北欧国家发言。

我很高兴能参加联合国人口基金(人口基金)成立二十五周年的纪念活动。我们要热烈祝贺具有献身精神和干练的人口基金工作人员在各国和纽约所取得的成就。我们特别要对纳菲斯·萨迪克夫人表示敬意,她的领导使基金受益匪浅。我应补充的是,国际人口和发展会议的顺利筹备和召开、会议秘书处的努力以及富有生气的会议秘书长纳菲斯·萨迪克夫人的贡献,令我们特别满意。

人口基金在提高认识、支持各国政府制订前瞻性政策和方案、为有价值的研究和业务努力筹资、以及在协调捐助国、受援国和执行机构在国家一级的努力等方面作出了重大贡献。基金被受尊重的一个很显然的标志是这些年来自愿捐款的增加。

自1968年以来,国家的需要越来越多样化,这给该组织提出了越来越高的要求。基金采取了各种政策及业务措施,成功地满足了这些需要。已经进行的评估显示,受援国政府对人口基金的总的贡献持积极态度,它们认为人口基金是一个干练而可靠的伙伴。以灵活的态度适应每个国家的情况已成为基金业务活动的一个标志。

基金的活动已经在若干领域产生了影响。我谨借此机会提一下其中三个领域。第一,通过宣传和对话,人口基金成功地宣传了人口作为发展中的一个关键问题的重

要性。每个人记忆犹新的是,人口基金在开罗国际人口和发展会议中作出的杰出贡献和发挥的领导作用。第二,基金与各国政府合作在发起和加强官方的人口和计划生育方案方面发挥了积极的作用。在这方面,各非政府组织作出的重要努力起了辅助作用。第三,人口基金在建立许多国家的机构能力方面发挥了重要作用。

然而,由于任何组织从来不是十全十美的,因此在一些方面必定有改进的余地。例如,有必要改进各项方案和项目的质量以及能力的建立和方案的可持续性。由芬兰、加拿大和德国提供资金的独立评估报告提出的长处和短处目前就人口活动基金今后的方向与活动进行的辩论提供了一个重要的投入。

在人口活动基金过去25年的工作期间所吸取的教训为该机构今后的活动提供了一个重要的指针。其中一个教训就是有必要朝着相互更为综合协调的生育保健政策的方向重新调整传统的计划生育政策,人口活动已经就这一点采取步骤。在这方面,国际人口与发展会议是一项重要的历史性突破。

第二个重要教训是,如果能同时采取措施提高妇女的地位,那么人口与发展方案可发挥最大的效力。我谨代表北欧国家赞赏人口活动基金在努力改善世界妇女生活质量方面所发挥的作用。人口活动基金帮助提高了人们对妇女作用的认识,并认识到必须把妇女放在生育保健进程的中心位置;因此,妇女必须充分参与社会和家庭中的决策进程。

这些和其他深切的教训构成了开罗会议通过的《行动纲领》的重要组成部分。本着协调一致与国际合作的精神拟订的这项纲领为应付今后的挑战提供了一个牢固的基础。

北欧各国传统上一直高度优先重视人口活动基金的工作。我们一道构成该机构的主要捐助国团体。北欧国家拨给该机构的款项总额在1993年约占认捐总数的30%。这证明了我们对该机构活动的支持。

最后,请让我提醒大家,开罗会议给联合国系统及其会员国带来的挑战是巨大的,在今后许多年里,将继续如此。因此,北欧各国期待着在实施《国际人口与发展会议行动纲领》方面与萨迪克夫人干练和富有启发性地领导的人口活动基金进行密切合作。北欧各国将尽力确保所商定的承诺得到最好的实施,以便给所有国家带来发展。

我重申我们的祝贺,并祝愿萨迪克夫人及其工作人员在开展他们的重要工作方面取得圆满成功。

主席(以语言发言):我现在请巴基斯坦的谢尔·阿夫甘·汗先生以第二委员会主席的身份发言。

汗先生(巴基斯坦,第二委员会主席)(以英语发言):我非常高兴和荣幸地作为第二委员会主席参加今天纪念联合国人口基金(人口活动基金)开展业务二十五周年的活动。

大会知道,第二委员会与人口活动基金有着长期联系。它在人口活动基金25年的业务活动期间始终给予指导,并以十分钦佩的目光注视着它从一个小小的信托基金发展成为今天的生气勃勃的组织。

在25年前人口活动基金开始业务活动时,它的工作人员很少,能够利用的自愿捐款不到300万美元。两年后,它的自愿捐款增加到2 400万美元,到第三年底增加到4 000万美元。其后的增长同样引人注目,到其成立的第二个十年开始时,达到了12 900万美元,十年后,超过了21 600万美元。

人口活动基金所走的路程是从亚洲开始的。鉴于该大陆人口之多和增长之快,这也许是很恰当的。就是在亚洲人口活动基金也许产生了最大的影响,并取得了最大的成就。的确,许多亚洲国家现在已有了第四或第五代人口政策和方案,许多国家正通过南南合作安排与其他发展中国家交流经验。

然而,它所走的路并不总是一帆风顺的。从上个月举行的国际人口与发展会议可以清楚看出,人口问题可以是

非常敏感的问题。从不同的社会、文化、宗教和法律背景的角度来看,尤其如此。因此经济及社会理事会把在发达国家和发展中国家提高认识定为人口活动基金的主要宗旨和目标之一。中立和具有普遍性的人口活动基金采取的跨国办法也因此非常有效地提高了人们对人口问题的认识和了解,并促进世界各地不同国家拟订人口政策和方案。

人口活动基金的不断发展反映出国际社会非常迅速地认识到人口问题作为发展的不可分割的组成部分所具有的重要性,同时还认识到,人口活动基金的工作在处理这些问题时是必不可少的。

今后的纪念活动是恰逢其时的。大约一个月前,在国际人口与发展会议上,约170个国家通过了《开罗行动纲领》,巴基斯坦总理贝纳齐尔·布托夫人是出席开罗会议的一位贵宾。她通过在道义、道德和政治原则方面所作的杰出的宣言以及采取行动的各种承诺,对会议的成功作出了重大贡献。这项《行动纲领》有可能使世界面貌改观。它把男人和女人以及家庭摆在国际发展议程首要位置。它把人放在第一位,让妇女进入发展的主流。它保护妇女的健康,促进她们的教育,要求赋予她们权力,鼓励并奖励他们的经济贡献。

当然这项《行动纲领》是世界各国拟订的,但是,其中许多问题得到接受和统一在很大程度上应该归功于人口活动基金过去25年开展的活动。这些业务活动把该机构带入了世界上的几乎每一个发展中国家。人口活动基金在那里取得了杰出的成就,成为发展方面可靠和有效的伙伴,技术援助的可靠来源和一个值得依赖的朋友。

巴基斯坦期待着不久在大会和第二委员会深入讨论有关国际人口与发展会议的议程项目。作为第二委员会主席,巴基斯坦迫切希望与所有代表团就不寻常和历史性的国际人口与发展会议所涉及的问题开展合作。

联合国人口活动基金(人口活动基金)对我国巴基斯坦具有特殊重要的意义。我们与基金的长期联系可追溯到1970年,那时我们与人口活动基金签订了第一份国家协议,以支援我国的计划生育方案。的确,我国对成为

基金的首批合作伙伴之一感到骄傲。人口活动基金在巴基斯坦的工作,还反映了其各项活动对各国发展努力的意义。

巴基斯坦现在已进入其第五项人口活动基金的国别计划。基金支持我们的下列努力:大幅度扩大尤其是在农村地区的育龄夫妇中提供计划生育服务;将计划生育服务同所有保健网点相合;以及招募和培训数千名计划生育实地工作人员,向农村人口挨家挨户提供计划生育服务。第五项计划还协助政府改善妇女地位的努力。

人口活动基金与巴基斯坦之间的近25年的合作证明,多边援助具有多方面的好处,并且还更加具体地证明人口活动基金在联合国系统内人口领域提供此种援助所发挥的带头作用。此外,它还能干地体现了多边援助的特点,即尊重国家主权、普遍性、无条件性和灵活性。它还表明,多边援助可以切实地服从一个国家发展战略的政策与优先。因此,当我们庆祝人口活动基金成立二十五周年的时候,我们实质上也在庆祝多边主义的原则与实践。

国际社会上个月在开罗再次确认了人口问题的重要性,并将这些问题在人类可持续发展的广泛得多的范畴内予以界定。因此,我们强烈认为,以通过一项纪念人口活动基金运行二十五周年的祝贺性决议草案,我们不仅重申我们对多边主义的承诺,也重申了我们的信心:人口活动基金将仍是联合国系统内解决人口问题的首要机构。

巴基斯坦人民和政府深深地赞赏人口活动基金所发挥的作用。我们十分尊敬基金执行主任纳菲斯·萨迪克夫人并且敬佩她的洞察力、专业才干和对基金的富有活力的领导。我们也深深赞赏人口活动基金的富有奉献精神的工作人员的辛勤工作和为将这个世界建设成一个更美好世界的承诺。

主席(以法语发言):我现在请日本代表发言,他将介绍载于文件A/49/L.5中的决议草案。

丸山先生(日本)(以英语发言):能够代表该决议草案的许多提案国介绍这份庆祝联合国人口活动基金(人口活

动基金)开展业务二十五周年的决议草案对于我是很大的荣幸。除那些已在决议草案中出现的国名以外,我高兴地通知大会,下列国家已成为提案国:阿富汗、澳大利亚、伯利兹、博茨瓦纳、科摩罗、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加、斐济、海地、哈萨克斯坦、莱索托、马来西亚、毛里塔尼亚、莫桑比克、尼日利亚、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、南非、斯威士兰、塔吉克斯坦、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、乌干达和瓦努阿图。

人口活动基金在其着手解决人口问题的努力中已经走过了漫长的道路;这些问题对整个国际社会至关重要。它起初只是一个小型的基金,但随着它在该领域作出宝贵贡献所得到的支持的增加,基金也已经增长壮大,其各项活动不论在规模还是在范围上都急剧扩大。今天,人口活动基金负责向发展中国家提供所有人口援助的大约三分之一,而这些援助使许多这些国家有可能成功地制订并实施其各项方案。

开罗关于人口与发展国际会议所通过的《行动纲领》是我们解决人口问题联合努力的一个里程碑。该《行动纲领》根据过去的经验拟订,它要求采取全面的做法,一种对在各个方面取得进展都有效的途径,这包括生育保健/权利、男女平等、减贫和环境。它是未来的一整套明确的指导方针。

日本认为,人口活动基金必须继续在协助各国实施《行动纲领》方面发挥重大作用。因而它保证对基金作

出全面支持,并且为此谨建议该决议草案以协商一致方式通过。

最后,我国代表团愿借此机会向人口活动基金第一执行主任、已故的拉菲尔·萨拉斯先生表示敬意并与其他各代表团一道称赞纳菲斯·萨迪克夫人和她领导下的工作人员所作的优秀工作。

主席(以法语发言):大会现在将着手审议决议草案A/49/L.5。我谨宣布下列各国也已经成为该决议草案的提案国:尼日利亚、塞拉利昂和科特迪瓦。

大会现在将就决议草案A/49/L.5作出决定。我是否可以认为大会决定通过该决议草案?

决议草案A/49/L.5获得通过(第49/3号决议)。

主席(以法语发言):我现在宣布纪念联合国人口基金开展业务二十五周年活动结束。我谨代表大会再次祝贺纳菲斯·萨迪克夫人和她的班子在她的杰出前任拉菲尔·萨拉斯先生逝世之后在领导基金方面所作的优秀工作。我们在萨迪克夫人继续其有利于全人类的工作时向她表示鼓励。

下午12时25分散会。